VERŻJONI ELETTRONIKA

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta, Nru. 19,467, 25 ta' Awwissu, 2015
Taqsima B

A.L. 285 tal-2015

ATT BIEX JIRREGOLA KOMUNIKAZZJONIJIET ELETTRONIĊI (KAP. 399)

Regolamenti tal-2015 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Awtorizzazzjonijiet Ġenerali (Apparat tar-Radjokomunikazzjoni)

BIS-SAĦĦA tas-setgħat mogħtija bl-artikolu 34 tal-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettroniċi, il-Ministru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriżi Żgħar għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

Titolu.

1. It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti tal-2015 li jemendaw ir-Regolamenti dwar Awtorizzazzjonijiet Ġenerali (Apparat tar-Radjokomunikazzjoni), u dawn għandhom jinqraw u jinftiehmu ħaġa waħda mar-Regolamenti dwar Awtorizzazzjonijiet Ġenerali (Apparat tar-Radjokomunikazzjoni), hawn iżjed 'il quddiem imsejħa "ir-regolamenti prinċipali". L.S. 399.40

Jemenda t-Taqsim tar-regolamenti prinċipali.

2. It-Taqsim tar-Regolamenti għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) minflok il-kliem "IT-TNAX-IL SKEDA- "Awtorizzazzjoni Ġenerali għal apparat ta' *Radio Frequency Identification* (RFID) li jopera fil-banda *ultra high frequency* (UHF)" għandhom jidħlu l-kliem "IT-TNAX-IL SKEDA - Awtorizzazzjoni Ġenerali għal apparat ta' *Radio Frequency Identification* (RFID)";

(b) minflok il-kliem "IS-SBATAX-IL SKEDA - Awtorizzazzjoni Ġenerali għal Apparat użat għal Sondaġġ bir-Radar fil-Livell ta' Tank" għandhom jidħlu l-kliem "IS-SBATAX-IL SKEDA - Awtorizzazzjoni Ġenerali għal Stazzjonijiet tal-Art fuq Pjattaformi Mobbli";

(ċ) minflok il-kliem "IS-SEBGĦA U GĦOXRIN SKEDA - Awtorizzazzjoni Ġenerali għal Apparat ta' Radjokomunikazzjoni *Angle-Modulated Citizens' Band* (PR 27)" għandhom jidħlu l-kliem "IS-SEBGĦA U GĦOXRIN SKEDA - Awtorizzazzjoni Ġenerali għal Apparat ta' Radjokomunikazzjoni *Citizens' Band*"; u

(d) minflok il-kliem "IL-WIEĦED U TLETIN

VERŻJONI ELETTRONIKA

SKEDA - Awtorizzazzjoni Ġenerali għal Mikrofoni tar-Radju" għandhom jidħlu l-kliem "IL-WIEĦED U TLETIN SKEDA - Awtorizzazzjoni Ġenerali għal Apparat PMSE għal Awdjo mingħajr Fili".

Jemenda r-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali.

3. Ir-regolament 2 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) It-tifsira ta' "apparat ta' Radio Frequency Identification" jew "apparat ta' RFID" għandha tigi sostitwita bit-tifsira l-ġdida li gejja:

" "Apparat ta' *Radio Frequency Identification*" jew "apparat ta' RFID" tfisser apparat għal, *inter alia*, l-intraċċar u l-identifikazzjoni ta' oġġetti bl-użu ta' sistema tar-radju, li tikkonsisti min-naħa waħda f'apparat passiv (*tags*) immuntat fuq oġġetti u, min-naħa l-oħra, fi *transmitter* jew *receiver units* (*readers*) li jattivaw it-*tags* u jirċievu lura d-*data*;";

(b) Minnufih wara t-tifsira "*standard* armonizzat", għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

"stazzjoni li jinġarr bl-idejn jew "stazzjoni li jinzamm bl-idejn" tfisser apparat ta' radjokomunikazzjoni jew li jkollu mwaħħla miegħu antenna konnessa jew antenna integrali, jew it-tnejn flimkien, normalment użat fuq bażi awtonoma, li jinġarr fuq persuna jew jinżamm fl-idejn;".

Jemenda r-regolament 5 tar-regolamenti prinċipali.

4. Ir-regolament 5 tar-regolamenti prinċipali għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) fis-subregolament (1) tiegħu, minflok il-kliem "kull *standard* ieħor adatt hekk kif jista' jiġi speċifikat bil-liġi jew mill-Awtorità." għandhom jidħlu l-kliem ",kull *standard* mandatorju stabbilit mill-awtorità kompetenti responsabbli biex tadotta *standards* bħal dawn u kull *standard* ieħor relevanti li jista' jiġi speċifikat bil-liġi."; u

(b) fis-subregolament (3) tiegħu, minflok il-kliem "jew *standards* oħra adatti hekk kif jista' jiġi speċifikat bil-liġi jew mill-Awtorità" għandhom jidħlu l-kliem ", kull *standard* mandatorju stabbilit mill-awtorità kompetenti responsabbli biex tadotta *standards* bħal dawn u kull *standard* ieħor relevanti li jista' jiġi speċifikat bil-liġi.".

VERŻJONI ELETTRONIKA

Jemenda l-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

5. L-Ewwel Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minflok il-paragrafu 1 tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"Kif tapplika l-Ewwel Skeda.

1. Din l-Awtorizzazzjoni Ġenerali tapplika għal kull persuna li tistalla jew tuża stazzjon marittimu għal bastimenti u, jew stazzjon EPIRB għall-bastimenti, jew kull apparat maħsub biex ikun użat bħala parti komponenti ta' stazzjonijiet bħal dawk abbord bastiment reġistrat taħt l-Att dwar il-Bastimenti Merkantili u, jew taħt l-Att dwar il-Konservazzjoni u l-Amministrazzjoni tas-Sajd ħlief għal apparat installat b'mod permanenti fuq il-bastimenti li jinkwadraw fl-iskop tal-Konvenzjoni SOLAS.";

Kap. 234.

Kap. 425.

(b) minnufih wara t-tifsira "ibħra territorjali" għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "numru ta' identifikazzjoni uniku" tfisser numru uniku b'9 ċifri li jidentifika stazzjon VHF attivat bid-DSC u li jinżamm fl-idejn;";

(ċ) minnufih wara t-tifsira "numru ta' *maritime mobile service identity*" għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

"L.S. 427.60.

"Regolamenti dwar it-Tagħmir Marittimu" tfisser Stima ta' Konformità tar-Regolamenti dwar it-Tagħmir Marittimu;";

(d) minnufih qabel it-tifsira "numru ta' *maritime mobile service identity*" għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "Konvenzjoni SOLAS" tfisser il-Konvenzjoni Internazzjonali għas-Sigurtà tal-Ħajja fuq il-Baħar, iffirmat f'Londra fl-1 ta' Novembru, 1974, u l-Protokoll għaliha ffirmat f'Londra fis-17 ta' Frar, 1978, kif emendata;";

(e) minnufih wara t-tifsira "stazzjon ta' *emergency position-indicating radiobeacon*" għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "Stazzjon VHF li jinżamm fl-idejn" tfisser stazzjon li jinġarr bl-idejn li jkun ukoll stazzjon VHF.";

VERŻJONI ELETTRONIKA

(f) il-paragrafu 3 tagħha għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala 3(1);

(g) minnufih wara s-subparagrafu (1) tal-paragrafu 3 kif enumerat mill-ġdid għandu jiżdied dan is-subparagrafu ġdid li ġej:

"Regolamenti dwar it-Tagħmir Marittimu.

(2) Apparat tar-radjukomunikazzjonijiet li jkun kopert b'awtorizzazzjoni ġenerali taħt din l-Iskeda jista' jkun konformi mar-Regolamenti dwar it-Tagħmir Marittimu:

Iżda dak l-apparat huwa eżenti mill-ħtieġa li jkun konformi mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti R&TTE.";

(h) minflok is-subparagrafu (1) tal-paragrafu 11 tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"Numri tal-MMSI.

11. (1) Kull persuna li tgawdi awtorizzazzjoni ġenerali taħt din l-Iskeda għandha tiżgura li stazzjon marittimu fuq bastiment li jkun mgħammar b'DSC, jiġi assenjat numru tal-MMSI mill-Awtorità għat-Trasport f'Malta jew kull awtorità kompetenti oħra hekk kif l-Awtorità tista' tqis li jkun xieraq:

Iżda dik il-persuna għandha tiżgura wkoll li stazzjon marittimu fuq bastiment ikun programmat b'numru tal-MMSI assenjat:

Iżda wkoll id-dispożizzjonijiet ta' dan il-paragrafu ma jkunux japplikaw jekk l-istazzjon marittimu fuq bastiment mgħammar b'DSC ikun Stazzjon VHF li jinżamm fl-idejn.";

(i) minflok il-paragrafu 12 tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"Trasferiment ta' Stazzjonijiet VHF jew EPIRB.

12. Persuna li tittrasferixxi stazzjon VHF attivat b'DSC u, stazzjon EPIRB minn bastiment għall-ieħor, għandha tgħarraf lill-Awtorità għat-Trasport f'Malta jew lil kull awtorità kompetenti oħra biex tinstalla xi wieħed mill-istazzjonijiet imsemmija hawn qabel fuq bastiment biex ikunu jistgħu japplikaw għal numru tal-MMSI:

VERŻJONI ELETTRONIKA

Iżda id-disposizzjonijiet ta' dan il-paragrafu ma japplikawx jekk stazzjon marittimu fuq bastiment mgħammar b'DSC ikun Stazzjon VHF li jinżamm fl-idejn.";

(j) minflok il-paragrafu 13A tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"Kondizzjonijiet addizzjonali għal stazzjonijiet VHF miżmuma fl-idejn.

13A. (1) Stazzjon VHF attivat b'DSC li jinżamm fl-idejn għandu jkollu sistema ta' navigazzjoni satellitari globali interna.

(2) Kull persuna li tgawdi minn awtorizzazzjoni ġenerali taħt din l-Iskeda għandha tiżgura li stazzjon VHF attivat b'DSC li jinżamm fl-idejn jiġi assenjat b'numru ta' identifikazzjoni uniku mill-Awtorità għat-Trasport f'Malta jew minn kull awtorità kompetenti hekk kif l-Awtorità jista' jidhrilha li jkun xieraq:

Iżda dik il-persuna għandha tiżgura wkoll li numru ta' identifikazzjoni uniku assenjat jiġi programmat fl-istazzjon VHF attivat b'DSC li jinżamm fl-idejn.

(3) Persuna li tittrasferixxi stazzjon VHF attivat b'DSC li jinżamm fl-idejn għandha tgħarraf lill-Awtorità għat-Trasport f'Malta jew lil xi awtorità kompetenti oħra qabel ma tagħmel dak it-trasferiment bil-għan li taġġorna d-dettalji li jkollhom x'jaqsmu man-numru ta' identifikazzjoni uniku."; u

(k) Minflok l-Ewwel Anness mal-Ewwel Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"L-EWWEL ANNESS
(Paragrafu 4 tal-Ewwel Skeda)
Tabella tal-Frekwenzi VHF

Nominatur ta' kanal	**Noti**	**Frekwenzi ta' trasmissjoni (MHz)**		**Bejn il-bastimenti**	**Operazzjonijiet fil-port u tħarrik ta' bastimenti**		**Korrispondenza pubblika**
		Minn stazzjonijiet ta' bastimenti	**Minn stazzjonijiet fuq il-kosta**		**Frekwenza unika**	**Frekwenza doppja**	
60		156.025	160.625		x	x	x
01		156.050	160.650		x	x	x
61		156.075	160.675		x	x	x
02		156.100	160.700		x	x	x

VERŻJONI ELETTRONIKA

62		156.125	160.725		x	x	x
03		156.150	160.750		x	x	x
63		156.175	160.775		x	x	x
04		156.200	160.800		x	x	x
64		156.225	160.825		x	x	x
05		156.250	160.850		x	x	x
65		156.275	160.875		x	x	x
06	*f)*	156.300		x			
2006	*r)*	160.900	160.900				
66		156.325	160.925		x	x	x
07		156.350	160.950		x	x	x
67	*h)*	156.375	156.375	x	x		
08		156.400		x			
68	*ab)*	156.425	156.425		x		
09	*aa)*	156.450	156.450	x	x		
69	*ai)*	156.475	156.475	x	x		
10	*h), q), ab)*	156.500	156.500	x	x		
70	*f), j)*	156.525	156.525	Sejħat b'għażla diġitali għal perikli, sigurtà u sejħat			
11	*q), ac)*	156.550	156.550		x		
71		156.575	156.575		x		
12	*ad)*	156.600	156.600		x		
72		156.625		x			
13	*k). ae)*	156.650	156.650	x	x		
73	*h)*	156.675	156.675	x	x		
14	*af)*	156.700	156.700		x		
74	*ab)*	156.725	156.725		x		
15	*g)*	156.750	156.750	x	x		
75	*n), s)*	156.775	156.775		x		
16	*f)*	156.800	156.800	PERIKLI, SIGURTÀ U SEJĦAT			
76	*n), s)*	156.825	156.825		x		
17	*g)*	156.850	156.850	x	x		
77		156.875		x			
18		156.900	161.500		x	x	x
78	*t)*	156.925	161.525		x	x	x
1078		156.925	156.925		x		
2078		161.525	161.525		x		
19	*t)*	156.950	161.550		x	x	x
1019		156.950	156.950		x		
2019		161.550	161.550		x		
79	*t)*	156.975	161.575		x	x	x

VERŻJONI ELETTRONIKA

1079		156.975	156.975		x		
2079		161.575	161.575		x		
20	*t), ag)*	157.000	161.600		x	x	x
1020		157.000	157.000		x		
2020		161.600	161.600		x		
80	*w)*	157.025	161.625		x	x	x
21	*w)*	157.050	161.650		x	x	x
81	*w)*	157.075	161.675		x	x	x
22	*w), ah)*	157.100	161.700		x	x	x
82	*w)*	157.125	161.725		x	x	x
23	*w)*	157.150	161.750		x	x	x
83	*w)*	157.175	161.775		x	x	x
24	*w)*	157.200	161.800		x	x	x
84	*w)*	157.225	161.825		x	x	x
25	*w)*	157.250	161.850		x	x	x
85	*w)*	157.275	161.875		x	x	x
26	*w)*	157.300	161.900		x	x	x
86	*w)*	157.325	161.925		x	x	x
27	*z)*	157.350	161.950			x	x
87	*z)*	157.375	157.375		x		
28	*z)*	157.400	162.000			x	x
88	*z)*	157.425	157.425		x		
AIS 1	*f), l), p)*	161.975	161.975				
AIS 2	*f), l), p)*	162.025	162.025				

Dispożizzjonijiet speċifiċi:

f) Il-frekwenzi 156.300 MHz (kanal 06), 156.525 MHz (kanal 70), 156.800 MHz (kanal 16), 161.975 MHz (AIS 1) u 162.025 MHz (AIS 2) jistgħu jintużaw minn stazzjonijiet fuq inġenji tal-ajru li jkunu qegħdin jagħmlu operazzjonijiet ta' tiftix u salvataġġ u komunikazzjonijiet oħra li jkollhom x'jaqsmu mas-sigurtà.

g) Il-kanali 15 u 17 jistgħu jintużaw ukoll għal komunikazzjonijiet abbord sakemm il-qawwa radjata effettiva ma tkunx iżjed minn 1 W.

h) Jekk ikun hekk meħtieġ, il-kanali 10, 67 u 73 jistgħu jintużaw ukoll għal komunikazzjonijiet bejn stazzjonijiet fuq bastimenti, stazzjonijiet fuq inġenji tal-ajru u stazzjonijiet fuq l-art li jkunu qegħdin jipparteċipaw u li jkunu qegħdin jagħmlu operazzjonijiet koordinati ta' tiftix u salvataġġ u kontra t-tinġis f'żoni lokali.

j) Il-kanal 70 għandu jintuża esklużivament għal sejħat

VERŻJONI ELETTRONIKA

b'għażla diġitali għal perikli, sigurtà u sejħat.

k) Il-kanal 13 hu maħsub biex jintuża mad-dinja kollha bħala kanal ta' komunikazzjoni għas-sigurtà fin-navigazzjoni, qabel xejn għal komunikazzjonijiet għas-sigurtà fin-navigazzjoni bejn bastimenti. Jista' jintuża wkoll għat-tħarrik ta' bastimenti u għas-servizz ta' operazzjonijiet fil-port li jaqgħu taħt ir-regolamenti nazzjonali tal-amministrazzjonijiet involuti.

l) Il-kanali AIS 1 u AIS 2 jintużaw għal sistema ta' identifikazzjoni awtomatika (AIS) li tkun tista' tipprovdi tħaddim mad-dinja kollha.

n) Ħlief għall-AIS, l-użu tal-kanali 75 u 76 għandu jkun ristrett għal komunikazzjonijiet li jkollhom x'jaqsmu man-navigazzjoni biss u għandhom jittieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tkun evitata kull interferenza dannuża għall-kanal 16, billi tiġi limitata l-qawwa emittenti għal 1 W.

o) Il-kanali AIS 1 u AIS 2 jistgħu jintużaw mis-servizz mobbli bis-satellita (mill-Art-lejn-l-ispazju) għar-riċezzjoni tat-trasmissjonijiet AIS mill-bastimenti.

q) Meta jkunu qegħdin jintużaw il-kanal 10 u 11, għandhom jittieħdu l-prekawzjonijiet kollha biex tiġi evitata kull interferenza dannuża għall-kanal 70.

r) Fis-servizz mobbli marittimu, din il-frekwenza hija riservata għal użu sperimentali għal applikazzjonijiet jew sistemi futuri.

s) Il-kanali 75 u 76 huma wkoll allokati għas-servizz mobbli bis-satellita (mill-Art-lejn-l-ispazju) għar-riċezzjoni ta' messaġġi mxandra bl-AIS fuq medda twila minn bastimenti (Messaġġ 27).

t) Mill-1 ta Jannar 2017, il-kanali 78, 19, 79 u 20 għandhom jiġu assenjati biss bħala kanali ta' frekwenza unika. Madankollu, l-assenjament ta' kanali *duplex* eżistenti jista' jitħalla għal stazzjonijiet fuq il-kosta u jinżamm għal bastimenti, bla ħsara għal kordinament ma' kull amministrazzjonijiet affettwata.

w) Mill-1 ta Jannar 2017, il-bandi ta' frekwenza 157.025-157.325 MHz u 161.625-161.925 MHz (li jikkorrispondi għall-kanali: 80, 21, 81, 22, 82, 23, 83, 24, 84, 25, 85, 26, 86) huma identifikati għall-utilizzazzjoni ta' sistemi diġitali. Dawn il-bandi ta' frekwenzi jistgħu jintużaw ukoll għal modulazzjoni analoga sakemm ma tintalabx protezzjoni minn stazzjonijiet oħra fis-servizz mobbli

VERŻJONI ELETTRONIKA

marittimu bl-użu ta' emissjonijiet modulati diġitalment u bla ħsara għal kordinament ma' kull amministrazzjonijiet affettwata.

z) Il-kanali 27, 87, 28 u 88 jistgħu jintużaw għall-ittestjar ta' applikazzjonijiet futuri tal-AIS mingħajr ma jikkawżaw ebda interferenza dannuża għal, jew jitolbu protezzjoni minn, applikazzjonijiet eżistenti u stazzjonijiet li joperaw fis-servizzi fissi u mobbli.

aa) Il-kanal 09 - Pilotaġġ u irmiġġ (MMP) u lanċa tal-pilota.

ab) Il-kanali 10, 68 and 74 - Rmonk (kanali konnessi mal-irmonk).

ac) Il-kanal 11 - Twissijiet għan-navigazzjoni / xandiriet ta' tbassir tat-temp.

ad) Il-kanal 12 - Kontroll tal-port tal-Belt Valletta.

ae) Il-kanal 13 – Terminals / Marinas.

af) Il-kanal 14 - Kontroll tal-port ta' Marsaxlokk.

ag) Il-kanal 20 - Għajnuna għan-navigazzjoni / istruzzjonijiet speċjali lil xi bastiment speċifiku.

ah) Il-kanal 22 - Operazzjonijiet ta' emerġenza / tniġġis kaġunat miż-żejt, eċċ.

ai) Il-kanal 69 - Sistema ta' Malta għat-Traffiku tal-Bastimenti.".

Jemenda t-Tieni Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

6. It-Tieni Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2 tagħha il-kliem " "banda 17 GHz" tfisser il-banda ta' frekwenza 17.1 – 17.3 GHz;" għandhom jitħassru;

VERŻJONI ELETTRONIKA

(b) minflok il-paragrafu 3 tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"Parametri tekniċi minimi.

3. (1) L-inqas parametri tekniċi ta' *wireless access systems* li joperaw fil-banda 2.4 GHz, fil-banda A 5 GHz, fil-banda B 5.GHz u fil-banda 61.5 GHz għandhom ikunu dawk speċifikati fl-Anness ma' din l-Iskeda.

(2) Kull persuna li jkollha din l-awtorizzazzjoni ġenerali jista' jkollha fil-pussess tagħha jew tkun tikkontrolla *wireless access systems* li jaħdmu fil-banda 2.4 GHz, fil-banda A 5 GHz, fil-banda B 5 GHz u fil-banda 61.5 GHz iżda b'parametri tekniċi differenti minn dawk speċifikati fl-Anness ma' din l-Iskeda:

Iżda fl-operat ta' dawn il-*wireless access systems* il-persuna li jkollha din l-awtorizzazzjoni ġenerali għandha tiżgura li jkun hemm konformità mal-parametri tekniċi speċifikati fl-Anness ma' din l-Iskeda.";

(ċ) Minflok l-Anness mat-Tieni Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"ANNESS LI JINSAB MAT-TIENI SKEDA
(Paragrafu 3 tat-Tieni Skeda)
Parametri Tekniċi Minimi ta' *Wireless Access Systems*

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' trasmissjoni ta' qawwa / limitu ta' densità ta' qawwa**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra dwar l-użu**

2400-2483.5 MHz	100mW e.i.r.p. Id-densità 100mW/ 100 kHz e.i.r.p. tapplika meta tintuża l-modulazzjoni tat-tip *frequency hopping*. Id-densità 10mW/ MHz e.i.r.p. tapplika meta jintużaw tipi oħra ta' modulazzjoni.	Għandhom jintużaw tekniki li jaċċessaw l-ispettru u jtaffu l-interferenza u li jkunu mill-inqas jipprovdu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE.	
5150-5250 MHz	200mW *mean* e.i.r.p. Id-densità 10mW/ MHz e.i.r.p. f'xi banda 1 MHz.		Għall-użu fuq ġewwa biss.

5250-5350 MHz	200mW *mean* e.i.r.p. Id-densità 10mW/ MHz e.i.r.p. f'xi banda 1 MHz.	*Transmitter power control* (TPC) għandu jintuża biex jipprovdi, medjament, fattur ta' mitigazzjoni ta' mill-inqas 3dB fuq it-*transmit power* massimu permess tas-sistema. Jekk it-TPC ma jkunx qed jintuża, it-*transmit power* massimu permess u l-limiti ta' densità tal-qawwa massima permessa għandhom jitnaqqsu bi 3dB. Is-sistemi għandhom jużaw tekniki ta' mitigazzjoni li mill-inqas jagħtu l-istess protezzjoni bħall-ħtiġiet ta' kxif, operattività u rispons deskritti f'EN 301 893 sabiex jiġi żgurat operat kompatibbli mas-sistemi ta' radjodeterminazzjoni. Dawk it-tekniki ta' mitigazzjoni għandhom jekwalizzaw il-probabbiltà tal-għażla ta' kanal speċifiku għall-kanali disponibbli kollha sabiex tiġi żgurata, medjament, medda kważi-uniformi ta' *spectrum loading*.	Għall-użu fuq ġewwa biss.
5470-5725 MHz	1W *mean* e.i.r.p. Id-densità 50mW/ MHz e.i.r.p. f'xi banda 1 MHz.		

VERŻJONI ELETTRONIKA

57.0-66.0 GHz	40dBm *mean* e.i.r.p. Id-densità 13dBm/ MHz e.i.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE.	L-installazzjonijiet fissi fuq barra huma esklużi.".

7. Ir-Raba' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej

Jemenda r-Raba' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

(a) minflok il-paragrafu 2 tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"2**.** F'din l-Iskeda "apparat mhux speċifiku fuq medda qasira" tfisser apparat tar-radjokomunikazzjoni ikun xi jkun l-applikazzjoni jew l-għan tiegħu, li jissodisfa l-kondizzjonijiet tekniċi kif speċifikati għal xi banda ta' frekwenza fl-Anness ma' din l-Iskeda."

(b) Minflok l-Anness mar-Raba' Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"**ANNESS LI JINSAB MAR-RABA' SKEDA**

(Paragrafu 3 tar-Raba' Skeda)

L-Inqas Parametri Tekniċi għal Apparat Mhux Speċifiku fuq Medda Qasira

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' trasmissjoni ta' qawwa / limitu ta' densità ta' qawwa**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra dwar l-użu**
456.9-457.1 kHz	7 dBµA/m f'distanza ta' 10m		Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet dwar l-użu hi biss disponibbli għal apparat ta' kxif ta' emerġenza ta' vittmi midfuna u oġġetti ta' valur.
6765-6795 kHz	42 dBµA/m f'distanza ta' 10m		
13553-13567 kHz	42 dBµA/m f'distanza ta' 10m		

VERŻJONI ELETTRONIKA

26957-27283 kHz	10 mW e.r.p. li tikkorrispondi għal 42 dBµA/m f'distanza ta' 10m		
26990-27000 kHz	100 mW e.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 0.1 %	Apparat ta' kontroll ta' mudelli jista' jaħdem mingħajr restrizzjonijiet ta' *duty cycle*.
27040-27050 kHz	100 mW e.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 0.1 %	Apparat ta' kontroll ta' mudelli jista' jaħdem mingħajr restrizzjonijiet ta' *duty cycle*.
27090-27100 kHz	100 mW e.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 0.1 %	Apparat ta' kontroll ta' mudelli jista' jaħdem mingħajr restrizzjonijiet ta' *duty cycle*.
27140-27150 kHz	100 mW e.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 0.1 %	Apparat ta' kontroll ta' mudelli jista' jaħdem mingħajr restrizzjonijiet ta' *duty cycle*.
27190-27200 kHz	100 mW e.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 0.1 %	Apparat ta' kontroll ta' mudelli jista' jaħdem mingħajr restrizzjonijiet ta' *duty cycle*.
40.66-40.7 MHz	10 mW e.r.p.		L-applikazzjonijiet video huma esklużi.
138.2-138.45 MHz	10 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Limitu ta' *duty cycle*: 1 %	
169.4-169.475 MHz	500 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali (massimu): 50 kHz. Limitu ta' *duty cycle*: 1.0 %	

VERŻJONI ELETTRONIKA

169.4-169.4875 MHz	10 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Limitu ta' *duty cycle*: 0.1 %	
169.4875-169.5875 MHz	10 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Limitu ta' *duty cycle*: 0.001 %	Bejn nofs-il-lejl u 6 a.m. ħin lokali jista' jintuża limitu ta' *duty cycle* ta' 0.1%.
169.5875-169.8125 MHz	10 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Limitu ta' *duty cycle*: 0.1 %	

433.05-434.04 MHz	1 mW e.r.p. u -13 dBm/10 kHz densità ta' qawwa għal modulazzjoni tal-wisa' tal-banda ta' aktar minn 250 kHz	L-applikazzjonijiet bil-vuċi huma permessi b'tekniki ta' mitigazzjoni avvanzati.	L-applikazzjonijiet awdjo u video huma eskluži.
433.05-434.04 MHz	10 mW e.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 10 %	L-applikazzjonijiet analogue audio minbarra dawk bil-vuċi huma eskluži. L-applikazzjonijiet video analogue huma eskluži.
434.04-434.79 MHz	1 mW e.r.p. u -13 dBm/10 kHz densità ta' qawwa għal modulazzjoni tal-wisa' tal-banda ta' aktar minn 250 kHz	L-applikazzjonijiet bil-vuċi huma permessi b'tekniki ta' mitigazzjoni avvanzati.	L-applikazzjonijiet audio u video huma eskluži.
434.04-434.79 MHz	10 mW e.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 10 %	L-applikazzjonijiet analogue audio minbarra dawk bil-vuċi huma eskluži. L-applikazzjonijiet video analogue huma eskluži.
434.04-434.79 MHz	10 mW e.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 100 % bla ħsar għall-ispazjar ta' kanali sa 25 kHz. L-applikazzjonijiet bil-vuċi huma permessi b'tekniki ta' mitigazzjoni avvanzati.	L-applikazzjonijiet audio u video huma eskluži.

VERŻJONI ELETTRONIKA

863-865 MHz	25 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu ta' *duty cycle* ta' 0.1 %.	L-applikazzjonijiet analogue audio minbarra dawk bil-vuċi huma esklużi. L-applikazzjonijiet video analogue huma esklużi.
865-868 MHz	25 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu ta' *duty cycle* ta' 1 %.	L-applikazzjonijiet analogue audio minbarra dawk bil-vuċi huma esklużi. L-applikazzjonijiet video analogue huma esklużi.

VERŻJONI ELETTRONIKA

868-868.6 MHz	25 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu ta' *duty cycle* ta' 1 %.	L-applikazzjonijiet video analogue huma eskluży.
868.7-869.2 MHz	25 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu ta' *duty cycle* ta' 0.1 %.	L-applikazzjonijiet video analogue huma eskluży.

VERŻJONI ELETTRONIKA

869.4-869.65 MHz	25 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu ta' *duty cycle* ta' 0.1 %.	L-applikazzjonijiet analogue audio minbarra dawk bil-vuċi huma esklużi. L-applikazzjonijiet video analogue huma esklużi.
869.4-869.65 MHz	500 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu ta' *duty cycle* ta' 10%.	L-applikazzjonijiet video analogue huma esklużi.
869.7-870 MHz	5 mW e.r.p.	Huma permessi applikazzjonijiet bil-vuċi b'tekniki ta' mitigazzjoni avvanzati.	L-applikazzjonijiet audio u video huma esklużi.

VERŻJONI ELETTRONIKA

869.7-870 MHz	25 mW e.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi standards armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Alternattivament jista' jintuża wkoll limitu ta' *duty cycle* ta' 1 %.	L-applikazzjonijiet analogue audio minbarra dawk bil-vuċi huma esklużi. L-applikazzjonijiet video analogue huma esklużi.
2400-2483.5 MHz	10 mW e.i.r.p.		
5725-5875 MHz	25 mW e.i.r.p.		
24-24.15 GHz	100 mW e.i.r.p.		
24.15-24.25 GHz	100 mW e.i.r.p.		
57-64 GHz	100 mW e.i.r.p., qawwa ta' trasmissjoni massima ta' 10dBm u densità ta' qawwa ta' spettru e.i.r.p. massima ta' 13dBm/ MHz		
61-61.5 GHz	100 mW e.i.r.p.		
122-123 GHz	100 mW e.i.r.p.		
244-246 GHz	100 mW e.i.r.p.		

".

Jemenda l-Ħames Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

8. Il-Ħames Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 tagħha għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala l-paragrafu 3;

(b) minnufih wara l-paragrafu 1 tagħha għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"**2.** F'din l-Iskeda "Apparat ta' radjokomunikazzjoni fuq medda qasira maħsub biex jintuża għal applikazzjonijiet induttivi" tfisser apparat li juża kampi manjetiċi b'sistemi ta' linji induttivi għal komunikazzjonijiet viċini."; u

(ċ) minflok l-Anness mal-Ħames Skeda għandu jidħol dan li

VERŻJONI ELETTRONIKA

ġej:

"**ANNESS MAL-ĦAMES SKEDA**
(Paragrafu 3 tal-Ħames Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi ta' Apparat ta' radjokomunikazzjoni fuq medda qasira maħsub biex jintuża għal applikazzjonijiet induttivi

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' qawwa tal-kamp**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra għall-użu**
9-59.75 kHz	72 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
59.75-60.25 kHz	42 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
60.25-74.75 kHz	72 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
74.75-75.25 kHz	42 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
75.25-77.25 kHz	72 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
77.25-77.75 kHz	42 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
77.75-90 kHz	72 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
90-119 kHz	42 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
119-128.6 kHz	66 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
128.6-129.6 kHz	42 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
129.6-135 kHz	66 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
135-140 kHz	42 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
140-148.5 kHz	37.7 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri		
148.5-5000 kHz Fil-frekwenzi speċifiċi msemmija hawn aktar 'l isfel japplikaw restrizzjonijiet ta' qawwiet ta' kamp ogħla u ta' użu addizzjonali.	-15 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri f'xi wisa' ta' frekwenza ta' 10 kHz. Iktar minn hekk il-qawwa totali tal-kamp hi -5 dBµA/m f'distanza ta' 10 metri għal sistemi li joperaw f'wisa' ta' frekwenza ta' aktar minn 10 kHz.		

VERŻJONI ELETTRONIKA

3155-3400 kHz	13.5 dBμA/m f'distanza ta' 10 metri		
5000 kHz-30 MHz Fil-frekwenzi speċifiċi msemmija hawn aktar 'l isfel japplikaw restrizzjonijiet ta' qawwiet ta' kamp ogħla u ta' użu addizzjonali.	-20 dBμA/m f'distanza ta' 10 metri f'xi wisa' ta' frekwenza ta' 10 kHz. Iktar minn hekk il-qawwa totali tal-kamp hi -5 dBμA/m f'distanza ta' 10 m għal sistemi li joperaw f'wisa' ta' frekwenza ta' aktar minn 10 kHz		
6765-6795 kHz	42 dBμA/m f'distanza ta' 10 metri		
7400-8800 kHz	9 dBμA/m f'distanza ta' 10 metri		
10200-11000 kHz	9 dBμA/m f'distanza ta' 10 metri		
13553-13567 kHz	42 dBμA/m f'distanza ta' 10 metri		
26957-27283 kHz	42 dBμA/m f'distanza ta' 10 metri		

Jemenda s-Seba' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

9. Is-Seba' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minflok il-paragrafi 2 u 3 tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"Tifsir.

2. F'din l-Iskeda:

"allarmi soċjali" tfisser apparat tar-radjokomunikazzjoni li jippermetti komunikazzjonijiet affidabbli għal persuna li tkun tinsab fil-periklu;

"allarmi bla fili" tfisser apparat tar-radjokomunikazzjoni li jindika kondizzjoni ta' allarm f'xi post fil-bogħod.

Parametri tekniċi minimi.

3. Il-parametri tekniċi minimi ta' sistemi ta' allarmi bla fili għandhom ikunu speċifikati fl-Anness ma' din l-Iskeda."; u

(b) minflok l-Anness mas-Seba' Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"**ANNESS MAS-SEBA' SKEDA**

(Paragrafu 3 tas-Seba' Skeda)

VERŻJONI ELETTRONIKA

Parametri Tekniċi Minimi ta' Sistemi ta' Allarm bla Fili

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' qawwa ta' trasmissjoni**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra għall-użu**
868.6-868.7 MHz	10 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali: 25 kHz. Il-banda ta' frekwenza kollha tista' tintuża wkoll bħala kanal uniku għat-trasmissjoni ta' informazzjoni b'veloċità għolja. Limitu ta' *duty cycle*: 1 %	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal allarmi bla fili.
869.2-869.25 MHz	10 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali: 25 kHz. Limitu ta' *duty cycle*: 0.1 %	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal allarmi soċjali.
869.25-869.3 MHz	10 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali: 25 kHz. Limitu ta' *duty cycle*: 0.1 %	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal allarmi bla fili.
869.3-869.4 MHz	10 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali: 25 kHz. Limitu ta' *duty cycle*: 1 %	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal allarmi bla fili.
869.65-869.7 MHz	25 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali: 25 kHz. Limitu ta' *duty cycle*: 10 %	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal allarmi bla fili.".

Jemenda d-Disa' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

10. Id-Disa' Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2 tagħha, minflok il-kliem "1800-1900 MHz" għandhom jidħlu l-kliem "1880-1900 MHz"; u

(b) minflok l-Anness mad-Disa' Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"**ANNESS MAD-DISA' SKEDA**
(Paragrafu 2 tad-Disa' Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi ta' apparat DECT fit-terminali tal-utent

VERŻJONI ELETTRONIKA

Banda ta' frekwenza	1880-1900 MHz
Inkanalar	1728 kHz
Qawwa Massima ta' Trasmissjoni	250 mW *peak* e.r.p. (*peak power over time-slot*)
Aċċess għall-kanal u regoli ta' okkupazzjoni	Għażla tal-Kanal Dinamika u Istanti
Standard armonizzat rakkomandat (Informattiv)	EN 301 406.".

Jemenda l-Għaxar Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

11. Minflok l-Anness mal-Għaxar Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"**ANNESS MAL-GĦAXAR SKEDA**
(Paragrafu 3 tal-Għaxar Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi ta' Apparat tar-radjokomunikazzjoni PMR 446

A1. Apparat tar-radjokomunikazzjoni *Analogue* PMR 446

Banda ta' frekwenza	446.0 – 446.1 MHz
Separazzjoni tal-kanali	12.5 kHz
L-aktar frekwenza *carrier* baxxa	446.00625 MHz
Qawwa massima ta' trasmissjoni	500 mW e.r.p.
L-itwal ħin ta' *transmitter time-out*	180 sekonda
Standard armonizzat rakkomandat (Informattiv)	EN 300-296-2

A2. Apparat tar-radjokomunikazzjoni Diġitali PMR 446

Banda ta' frekwenza	446.1 – 446.2 MHz
Separazzjoni tal-kanali	12.5 kHz
L-aktar frekwenza *carrier* baxxa	446.10625 MHz
Qawwa massima ta' trasmissjoni	500 mW e.r.p.
L-itwal ħin ta' *transmitter time-out*	180 sekonda
Tip ta' apparat	Li jinġarr fl-idejn biss
Standard armonizzat rakkomandat (Informattiv)	EN 300-113-2

Jemenda il-Ħdax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

12. Il-Ħdax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 tagħha għandu jiġi emendat kif ġej:

VERŻJONI ELETTRONIKA

(i) minnufih qabel it-tifsira "analiżi tal-materjal tal-bini" jew "BMA" għandha tiżdied it-tifsira abbord ajruplan" tfisser l-użu ta' konnessjonijiet bir-radju għal skopijiet ta' komunikazzjonijiet bejn ajruplani ġewwa inġenju tal-ajru;

(ii) minnufih wara t-tifsira "apparat li juża teknoloġija *ultra-wideband*" għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "ETSI EN 302 435" tfisser Materji li għandhom x'jaqsmu mal-Kompatibbiltà Elettromagnetika u Spettru tar-Radju (ERM); Apparat b'Medda Qasira (SRD); Karatteristiċi tekniċi għal apparat SRD li juża Teknoloġija *Ultra WideBand* (UWB); Analiżi tal-Materjal tal-Bini u Applikazzjonijiet ta' tagħmir ta' klassifikazzjoni li jopera fil-banda ta' frekwenza minn 2.2 GHz sa 8.5 GHz;";

(ii) minnufih wara t-tifsira "ġewwa" għandhom jiżdiedu dawn it-tifsiriet ġodda li ġejjin:

" "LT1" tfisser sistemi maħsuba biex isegwu l-lokazzjoni ġenerali ta' persuni u oġġetti li jistgħu jitqiegħdu fis-servizz fuq bażi ta' mingħajr liċenza;

"*maximum mean power spectral density*" speċifikata bħala e.i.r.p. tal-apparat tar-radjukomunikazzjoni li jkun qed jiġi ttestjat fi frekwenza partikolari, hija l-qawwa medja għal kull unità ta' banda ta' frekwenza (iċċentrata fuq dik il-frekwenza) irradjata fid-direzzjoni tal-ogħla livell massima taħt kondizzjonijiet ta' kejl speċifikati;

"*peak power*", speċifikata bħala e.i.r.p., li tinsab f'banda ta' 50 MHz fil-frekwenza li fiha tokkorri l-ogħla qawwa radjata medja, irradjata fid-direzzjoni tal-livell massimu taħt il-kondizzjonijiet ta' kejl speċifikati;";

(iii) Fit-tifsira "radjat fl-arja" minflok il-kliem "mill-materjal li jkun qed jiġi investigat" għandhom jidħlu l-kliem "mill-materjal li jkun qed jiġi investigat; u"

(iv) minnufih wara t-tifsira "radjat fl-arja", għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

VERŻJONI ELETTRONIKA

" "*total radiated power spectral density*" tfisser il-medja tal-valuri ta' densità spettrali ta' qawwa medja mkejla fuq sfera fil-kuntest tax-xenarju tal-kejl b'riżoluzzjoni ta' mill-inqas 15-il grad, meta l-konfigurazzjoni dettaljata tal-kejl tkun tinsab f'ETSI EN 302 435.";

(b) minflok il-paragrafu 4 tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"4. Apparat li jkun qed juża teknoloġija *ultra-wideband* li tkun bħal fil-kondizzjonijiet speċifikati f'din l-Iskeda għandu jew jintuża ġewwa jew, jekk jintuża barra ma jkunx imqabbad ma' installazzjoni fissa, ma' infrastruttura fissa jew ma' antenna fissa fuq barra. Apparat li juża teknoloġija *ultra-wideband* li tkun bħal fil-kondizzjonijiet speċifikati f'din l-Iskeda jista' jintuża f'vetturi awtomotivi."

(ċ) Minflok l-Anness mal-Ħdax-il Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"**ANNESS MAL-ĦDAX-IL SKEDA**
(Paragrafu 3 tal-Ħdax-il Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi ta' Apparat li juża Teknoloġija *Ultra-Wideband*

1. Użu ġeneriku ta' UWB

Ħtiġiet tekniċi		
Medda ta' frekwenza	*Maximum mean power spectral density* (e.i.r.p)	*Maximum peak power* (e.i.r.p) (definita f'50 MHz)
f ≤ 1.6 GHz	-90 dBm/MHz	-50 dBm
1.6 < f ≤ 2.7 GHz	-85 dBm/MHz	-45 dBm
2.7 < f ≤ 3.1 GHz	-70 dBm/MHz	-36 dBm
3.1 < f ≤ 3.4 GHz	-70 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża LDC[1] jew DAA[2]	-36 dBm jew 0 dBm
3.4 < f ≤ 3.8 GHz	-80 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża LDC[1] jew DAA[2]	-40 dBm jew 0 dBm

3.8 < f ≤ 4.8 GHz	-70 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża LDC[1] jew DAA[2]	-30 dBm jew 0 dBm
4.8 < f ≤ 6 GHz	-70 dBm/MHz	-30 dBm
6 < f ≤ 8.5 GHz	-41.3 dBm/MHz	0 dBm
8.5 < f ≤ 9 GHz	-65 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża DAA[2]	-25 dBm jew 0 dBm
9 < f ≤ 10.6 GHz	-65 dBm/MHz	-25 dBm
f > 10.6 GHz	-85 dBm/MHz	-45 dBm

[1] Fil-banda 3.1GHz sa 4.8GHz. It-teknika ta' mitigazzjoni *Low Duty Cycle* u l-limiti tagħha jinsabu definiti f'ETSI *Standard* EN 302 065-1.

[2] Fil-banda 3.1GHz sa 4.8GHz u 8.5GHz to 9GHz. It-teknika ta' mitigazzjoni *Detect and Avoid* u l-limiti tagħha jinsabu definiti f'ETSI *Standard* EN 302 065-1.

2. Sistemi ta' Lokazzjoni ta' Traċċar Tip 1 (LT1)

Ħtiġiet tekniċi		
Medda ta' frekwenza	*Maximum mean power spectral density* (e.i.r.p)	*Maximum peak power* (e.i.r.p) (definita f'50 MHz)
f ≤ 1.6 GHz	-90 dBm/MHz	-50 dBm
1.6 < f ≤ 2.7 GHz	-85 dBm/MHz	-45 dBm
2.7 < f ≤ 3.4 GHz	-70 dBm/MHz	-36 dBm
3.4 < f ≤ 3.8 GHz	-80 dBm/MHz	-40 dBm
3.8 < f ≤ 6.0 GHz	-70 dBm/MHz	-30 dBm
6 < f ≤ 8.5 GHz	-41.3 dBm/MHz	0 dBm
8.5 < f ≤ 9 GHz	-65 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża DAA1	-25 dBm jew 0 dBm
9 < f ≤ 10.6 GHz	-65 dBm/MHz	-25 dBm
f > 10.6 GHz	-85 dBm/MHz	-45 dBm

[1] It-teknika ta' mitigazzjoni *Detect and Avoid* u l-limiti tagħha jinsabu definiti f'ETSI *Standard* EN 302 065-2

3. Apparat UWB installat fit-Triq

Ħtiġiet tekniċi

VERŻJONI ELETTRONIKA

Medda ta' frekwenza	*Maximum mean power spectral density (e.i.r.p)*	*Maximum peak power* (e.i.r.p) (definita f'50 MHz)
f ≤ 1.6 GHz	-90 dBm/MHz	-50 dBm
1.6 < f ≤ 2.7 GHz	-85 dBm/MHz	-45 dBm
2.7 < f ≤ 3.1 GHz	-70 dBm/MHz	-36 dBm
3.1 < f ≤ 3.4 GHz	-70 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża LDC[1] + e.l.[4] jew -41.3 dBm/MHz li juża TPC[3]+ DAA[2] + e.l.[4]	-36 dBm jew ≤0 dBm jew ≤0 dBm
3.4 < f ≤ 3.8 GHz	-80 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża LDC[1] + e.l.[4] jew -41.3 dBm/MHz li juża TPC[3]+DAA[2] + e.l.[4]	-40 dBm jew ≤0 dBm jew ≤0 dBm
3.8 < f ≤ 4.8 GHz	-70 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża LDC[1] + e.l.[4] jew -41.3 dBm/MHz li juża TPC[3]+DAA[2] + e.l.[4]	-30 dBm jewż ≤0 dBm jew ≤0 dBm
4.8 < f ≤ 6 GHz	-70 dBm/MHz	-30 dBm
6 < f ≤ 8.5 GHz	-53.3 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża LDC[1] + e.l.[4] jew -41.3 dBm/MHz li juża TPC[3]+e.l.[4]	-13.3 dBm jew ≤0 dBm jew ≤0 dBm

VERŻJONI ELETTRONIKA

8.5 < f ≤ 9 GHz	-65 dBm/MHz jew -41.3 dBm/MHz li juża TPC[3]+DAA[2] + e.l.[4]	-25 dBm jew ≤0 dBm
9 < f ≤ 10.6 GHz	-65 dBm/MHz	-25 dBm
f > 10.6 GHz	-85 dBm/MHz	-45 dBm

[1] It-teknika ta' mitigazzjoni *Low Duty Cycle* (LDC) u l-limiti tagħha jinsabu definiti f'ETSI *Standard* EN 302 065-3

[2] It-teknika ta' mitigazzjoni *Detect and Avoid* (DAA) u l-limiti tagħha jinsabu definiti f'ETSI *Standard* EN 302 065-3

[3] It-teknika ta' mitigazzjoni *Transmit Power Control* (TPC) u l-limiti tagħha jinsabu definiti f'ETSI *Standard* EN 302 065-3

[4] Jenħtieġ *exterior limit* (e.l.) ta' ≤ -53.3 dBm/MHz. Dan il-limitu fuq jinsab definit f'ETSI *Standard* EN 302 065-3

4. UWB Abbord Inġenji tal-Ajru

Il-valuri għal *maximum mean power spectral density* (e.i.r.p) u għal *maximum peak power* (e.i.r.p) għal *Short Range Devices* (SRD) li jużaw teknoloġija *Ultra Wide Band* (UWB), bl-użu ta' tekniki ta' mitigazzjoni jew mingħajrhom jinsabu elenkati fit-tabella hawn aktar 'l isfel.

Ħtiġiet tekniċi			
Medda ta' frekwenza	*Maximum mean power spectral density* (e.i.r.p)	*Maximum peak power* (e.i.r.p) (definita f'50 MHz)	Ħtiġiet għal tekniki ta' mitigazzjoni
f ≤ 1.6 GHz	-90 dBm/ MHz	-50 dBm	
1.6 < f ≤ 2.7 GHz	-85 dBm/ MHz	-45 dBm	
2.7 < f ≤ 3.4 GHz	-70 dBm/ MHz	-36 dBm	
3.4 < f ≤ 3.8 GHz	-80 dBm/ MHz	-40 dBm	
3.8 < f ≤ 6.0 GHz	-70 dBm/ MHz	-30 dBm	
6.0 < f ≤ 6.650 GHz	-41.3 dBm/ MHz	0 dBm	

VERŻJONI ELETTRONIKA

6.650 < f ≤ 6.6752 GHz	-62.3 dBm/ MHz	-21 dBm	Għandha tiġi implementata *notch* ta' 21 dB biex tkun konformi ma' -62.3 dBm/MHz[1]
6.6752 < f ≤ 8.5 GHz	-41.3 dBm/ MHz	0 dBm	7.25 to7.75 GHz (FSS and MetSat (7.45 sa 7.55 GHz) bħala protezzjoni)[1, 2] 7.75 to 7.9 GHz (MetSat bħala protezzjoni)[1,3]
8.5 < f ≤ 10.6 GHz	-65 dBm/ MHz	-25 dBm	
f > 10.6 GHz	-85 dBm/ MHz	-45 dBm	

1 Tekniki ta' mitigazzjoni alternattivi li joffru protezzjoni ekwivalenti bħal mhu l-użu ta' portelli protetti li tista' tkun soluzzjoni.

2 7.25 sa 7.75 GHz (Servizz Satellitari Fiss) u 7.45 sa 7.55 GHz (Satellita Meteoroloġika) bħala protezzjoni: -51.3 - $20*\log_{10}(10[km]/x[km])$(dBm/ MHz) għal kull għoli mill-art 'il fuq minn 1000 m, fejn x huwa l-għoli ta' inġenju tal-ajru 'il fuq mill-art f'kilometri, -71.3 dBm/MHz għal kull għoli 'l fuq mill-art ta' 1000m u taħthom.

3 7.75 to 7.9 GHz (Satellita Meteoroloġika) bħala protezzjoni: -44.3 - $20*\log_{10}(10$ [km] / x [km]) (dBm/MHz) għal kull għoli mill-art 'il fuq minn 1000 m, fejn x huwa l-għoli ta' inġenju tal-ajru 'il fuq mill-art f'kilometri, u -64.3 dBm/MHz għal kull għoli 'l fuq mill-art ta' 1000m u taħthom.".

Jemenda it-Tnax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

13. It-Tnax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minflok it-titolu ta' din l-Iskeda għandhom jidħlu l-kliem "Awtorizzazzjoni Ġenerali għal apparat ta' *Radio Frequency Identification (RFID)"; u*

(b) minflok l-Anness mat-Tnax-il Skeda għandu jidħol dan li ġej:

VERŻJONI ELETTRONIKA

"ANNESS MAT-TNAX-IL SKEDA
(Paragrafu 2 tat-Tnax-il Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi ta' RFID

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' qawwa ta' trasmissjoni / limitu ta' qawwa tal-kamp**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra ta' użu**
400-600 kHz	-8 dBµA/m at 10 metri		
13553-13567 kHz	60 dBµA/m at 10 metri		
865-865.6 MHz (Sub-banda A)[1]	100mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali: 200 kHz.	
865.6-867.6 MHz (Sub-banda B) [1]	2 W e.r.p.	Spazjar ta' kanali: 200 kHz.	
867.6-868.0 MHz (Sub-band C) [1]	500 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali: 200 kHz.	
2446.0-2454.0 MHz	500 mW e.i.r.p	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE.	
2446.0-2454.0 MHz	4 W e.i.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 15% f'kull perjodu ta' 200 ms (30 ms mixgħul 170 ms mitfi).	Ristrett biex jintuża fil-konfini ta' bini.

[1] Il-frekwenzi taċ-ċentru tal-kanali huma 864.9 MHz + (0.2 MHz x numru tal-kanal)

Il-kanali disponibbli għal sub-banda fil-banda 865 MHz huma:

Sub-banda A: numri tal-kanal 1 sa 3;

Sub-banda B: numri tal-kanal 4 sa 13; u

Sub-banda C: numri tal-kanal 14 u 15.".

VERŻJONI ELETTRONIKA

Jemenda t-Tlettax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

14. It-Tlettax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) il-paragrafu 2 għandu jiġi enumerat mill-ġdid bħala l-paragrafu 3;

(b) minnufih wara l-paragrafu 1, għandu jiżdied dan il-paragrafu ġdid li ġej:

"Tifsir.

2. F'din l-Iskeda:

"apparat tal-metraġġ" tfisser apparat li jifforma parti mis-sistemi ta' radjokomunikazzjoni bidirezzjonali li jippermettu monitoraġġ, tikjil u trasmissjoni mil-bogħod tad-data f'infrastrutturi tal-grid intelliġenti, bħal fil-każ tal-elettriku, il-gass u l-ilma; u

"*Medical Body Area Network Systems*" jew "MBANS" tfisser sistemi ta' *network* fis-settur ta' qawwa baxxa li tintuża għat-trasmissjoni tad-*data* mhux bil-vuċi lejn u minn apparat medikui għal finijiet ta' monitoraġġ, dijanjożi u kura tal-pazjenti kif ordnat minn professjonisti fil-kura tas-saħħa li jkunu debitament awtorizzati u li jkunu definiti fil-kuntest ta' applikazzjonijiet mediċi biss.".

(ċ) minflok l-Anness mat-Tlettax-il Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"**ANNESS MAT-TLETTAX-IL SKEDA**
(Paragrafu 2 tat-Tlettax-il Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi ta' Apparat tar-radjokomunikazzjoni għas-segwiment, traċċar u ksib ta' *data*

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' qawwa ta' trasmissjoni**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra ta' użu**
169.4-169.475 MHz	500 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali (massimu): 50 kHz. Limitu ta' *duty cycle*: 10 %.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal apparat tal-metraġġ.

VERŻJONI ELETTRONIKA

2483.5-2500 MHz	1 mW e.i.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt id-Direttiva 1999/5/KE. Limitu ta' modulazzjoni tal-banda ta' frekwenza: 3 MHz. Limitu ta' *duty cycle*: 10%.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli għal MBANS biss, ġewwa biss fil-faċilitajiet tal-kura tas-saħħa .
2483.5-2500 MHz	10 mW e.i.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt id-Direttiva 1999/5/KE. Limitu ta' modulazzjoni tal-banda ta' frekwenza: 3 MHz. Limitu ta' *duty cycle*: 2%.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli għal MBANS biss, fid-dar tal-pazjent.".

Jemenda l-Erbatax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

15. L-Erbatax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minnufih wara t-tifsira "EN 301 511" għandhom jiżdiedu dawn it-tifsiriet ġodda li ġejjin:

" "EN 301 908-1" tfisser *standard* armonizzat li jkun EN Armonizzat u li jkopri l-ħtiġiet essenzjali tal-artikolu 3.2 tad-Direttiva R&TTE; Taqsima 1: Introduzzjoni u ħtiġiet komuni;

VERŻJONI ELETTRONIKA

"EN 301 908-2" tfisser *standard* armonizzat li jkun EN Armonizzat u li jkopri l-ħtiġiet essenzjali tal-artikolu 3.2 tad-Direttiva R&TTE; Taqsima 2: CDMA *Direct Spread* (UTRA FDD) *User Equipment* (UE);

"EN 301 908-3" tfisser *standard* armonizzat li jkun EN Armonizzat u li jkopri l-ħtiġiet essenzjali tal-artikolu 3.2 tad-Direttiva R&TTE; Taqsima 3: CDMA *Direct Spread* (UTRA FDD) *Base Stations* (BS);

"EN 301 908-13" tfisser *standard* armonizzat li jkun EN Armonizzat u li jkopri l-ħtiġiet essenzjali tal-artikolu 3.2 tad-Direttiva R&TTE; Taqsima 13: *Evolved Universal Terrestrial Radio Access* (E-UTRA) *User Equipment* (UE);

"EN 301 908-14" tfisser *standard* armonizzat li jkun EN Armonizzat u li jkopri l-ħtiġiet essenzjali tal-artikolu 3.2 tad-Direttiva R&TTE; Taqsima 14: *Evolved Universal Terrestrial Radio Access* (E-UTRA) *Base Stations* (BS);

"EN 301 908-15" tfisser *standard* armonizzat li jkun EN Armonizzat u li jkopri l-ħtiġiet essenzjali tal-artikolu 3.2 tad-Direttiva R&TTE; Taqsima 15: *Evolved Universal Terrestrial Radio Access* (E-UTRA FDD) (Ripetituri);";

(b) minnufih wara s-subparagrafu (2) tal-paragrafu 4, għandu jiżdied dan is-subparagrafu ġdid li ġej:

"(3) Il-valuri għall-banda 2570-2690 MHz kif stabbilit fit-Tabella 3 tal-Anness ma' din l-Iskeda għandhom ikunu japplikaw mill-1 ta' Jannar 2017."; u

(ċ) minflok l-Anness mal-Erbatax-il Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"**ANNESS MAL-ERBATAX-IL SKEDA**
(Paragrafu 4 tal-Erbatax-il Skeda)

1. Bandi ta' frekwenza u sistemi permessi għal servizzi MCA

Tabella

Tip	**Frekwenza**	**Sistema**

VERŻJONI ELETTRONIKA

GSM1800	1710-1785 MHz (*uplink*) 1805-1880 MHz (*downlink*)	GSM li jikkonforma ma' *Standards* GSM pubblikati minn ETSI, partikolarment EN 301 502, EN 301 511 u EN 302 480, jew speċifikazzjonijiet ekwivalenti
UMTS 2100 (FDD)	1920-1980 MHz (*uplink*) 2110-2170 MHz (*downlink*)	UMTS li jikkonforma ma' UMTS *Standards* kif pubblikati minn ETSI, partikolarment EN 301 908-1 EN 301 908-2, EN 301 908-3 u EN 301 908-11
LTE 1800 (FDD)	1710-1785 MHz (*uplink*) 1805-1880 MHz (*downlink*)	LTE li jikkonforma ma' LTE *Standards*, kif pubblikati minn ETSI, partikolarment EN 301 908-1, EN 301 908-13, EN 301 908-14, u EN 301 908-15

2. Prevenzjoni ta' konnessjoni ta' terminali mobbli ma' *networks* tal-art

Matul il-perjodu meta operazzjoni ta' servizzi MCA tkun awtorizzata fuq inġenju tal-ajru, it-terminali mobbli li jirċievu fil-bandi ta' frekwenza elenkati fit-Tabella 2 m'għandhomx jitħallew jippruvaw jirreġistraw ma' *networks* mobbli fuq l-art.

Tabella 2

Banda ta' frekwenza (MHz)	Sistemi fuq l-art
460-470	CDMA2000, FLASH OFDM
791-821	LTE
921–960	GSM, UMTS, LTE, WiMAX
1805–1880	GSM, UMTS, LTE, WiMAX
2110–2170	UMTS, LTE
2570-2620	UMTS, LTE, WiMAX

VERŻJONI ELETTRONIKA

2620-2690	UMTS, LTE

3. Parametri tekniċi

(a) *Equivalent isotropic radiated power* (e.i.r.p.), ’il barra mill-inġenju tal-ajru, mill-NCU/inġenju tal-ajru BTS

Tabella 3
L-e.i.r.p. totali, ’il barra mill-inġenju tal-ajru, mill-NCU/inġenju tal-ajru BTS *Node* B m’għandux jeċċedi:

Għoli mill-art (m)	L-ogħla densità e.i.r.p. prodotta minn NCA/inġenji tal-ajru BTS/inġenji tal-ajru *Node* B ’il barra mill-inġenju tal-ajru					
	460-470 MHz dBm/1.25 MHz	791-821 MHz dBm/10 MHz	921-960 MHz dBm/200 kHz	1805-1880 MHz dBm/200 kHz	2110-2170 MHz dBm/3.84 MHz	2570-2690 MHz dBm/4.75 MHz
3000	-17.0	-0.87	-19.0	-13.0	1.0	1.9
4000	-14.5	1.63	-16.5	-10.5	3.5	4.4
5000	-12.6	3.57	-14.5	-8.5	5.4	6.3
6000	-11.0	5.15	-12.9	-6.9	7.0	7.9
7000	-9.6	6.49	-11.6	-5.6	8.3	9.3
8000	-8.5	7.65	-10.5	-4.4	9.5	10.4

(b) *Equivalent isotropic radiated power* (e.i.r.p.),’il barra mill-inġenju tal-ajru, mit-terminal li jkun hemm abbord

Tabella 4

L-e.i.r.p.,’il barra mill-inġenju tal-ajru, mit-terminali mobbli m’għandux jeċċedi:

Għoli mill-art (m)	L-ogħla e.i.r.p., ’il barra mill-inġenju tal-ajru, mit-terminal mobbli GSM fi dBm/ 200 kHz	L-ogħla e.i.r.p., ’il barra mill-inġenju tal-ajru, mit-terminal mobbli LTE fi dBm/5 MHz	L-ogħla e.i.r.p., ’il barra mill-inġenju tal-ajru, mit-terminal mobbli UMTS fi dBm/3.84 MHz
	GSM 1800 MHz	**LTE 1800 MHz**	**UMTS 2100 MHz**
3000	-3.3	1.7	3.1
4000	-1.1	3.9	5.6
5000	0.5	5	7
6000	1.8	5	7
7000	2.9	5	7
8000	3.8	5	7

VERŻJONI ELETTRONIKA

(ċ) Ħtiġiet operattivi

I. L-inqas għoli ’il fuq mill-art għal kull trasmissjoni minn sistema MCA li tkun qegħda topera għandu jkun ta’ 3000 metru.

II. Inġenju tal-ajru BTS, waqt li dan ikun qed jopera, għandu jillimita l-qawwa ta’ trasmissjoni ta’ kull terminali mobbli *GSM* li jkun qed jittrasmetti fil-banda 1800MHz għal valur nominali ta’ 0dBm/200 kHz fl-istadji kollha ta’ komunikazzjoni, inkluż l-aċċess inizjali.

III. *Node* B tal-inġenju tal-ajru, waqt li dan ikun qed jopera, għandu jillimita l-qawwa ta’ trasmissjoni ta’ kull terminali mobbli *LTE* li jkun qed jittrasmetti fil-banda 1800MHz għal valur nominali ta’ 5dBm/5MHz fl-istadji kollha ta’ komunikazzjoni.

IV. *Node* B tal-inġenju tal-ajru, waqt li dan ikun qed jopera, għandu jillimita l-qawwa ta’ trasmissjoni ta’ kull terminali mobbli *UMTS* li jkun qed jitttrasmetti fil-banda 2100 MHz għal valur nominali ta’ -6dBm/3.84MHz fl-istadji kollha ta’ komunikazzjoni u l-ogħla għadd ta’ utenti m’għandux ikun ta’ aktar minn 20.".

Jemenda il-Ħmistax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

16. Il-Ħmistax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minflok il-paragrafu 3 tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"L-inqas parametri tekniċi.

3. L-inqas parametri tekniċi ta’ apparat ta’ smigħ b’assistenza għandhom ikunu dawk li jkunu qegħdin joperaw fl-Anness ma’ din l-Iskeda."; u

(b) minflok l-Anness mal-Ħmistax-il Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"ANNESS MAL-ĦMISTAX-IL SKEDA
(Paragrafu 3 tal-Ħmistax-il Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi ta’ Apparat ta’ Smigħ b’Assistenza

Banda ta’ Frekwenza	**Limitu ta’ qawwa ta’ trasmissjoni**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra ta’ użu**
169.4-169.475 MHz	500 mW e.r.p.	Spazjar ta’ kanali (massimu): 50 kHz.	
169.4875-169.5875 MHz	500 mW e.r.p.	Spazjar ta’ kanali (massimu): 50 kHz.".	

VERŻJONI ELETTRONIKA

Jemenda s-Sbatax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

17. Minflok is-Sbatax-il Skeda għandha tidħol din li ġejja:

"IS-SBATAX-IL SKEDA
(Regolament 3)

Awtorizzazzjoni Ġenerali għal Stazzjonijiet tal-Art fuq Pjattaformi Mobbli

Kif tapplika s-Sbatax-il Skeda.

1. Din l-Iskeda tapplika għal kull persuna li tkun qegħda tinstalla jew tuża apparat għall-Stazzjonijiet tal-Art fuq Pjattaformi Mobbli jew kull apparat maħsub biex jintuża bħala parti komponenti minn dak l-apparat.

Tifsir.

2. F'din l-Iskeda:

"stazzjonijiet tal-art fuq pjattaformi mobbli" jew "ESOMPs" tfisser it-terminali li jkollhom antenni ta' direzzjoni żgħar għall-provvista ta' servizzi ta' komunikazzjoni bla fili *broadband*, li joperaw *f'networks* ta' satelliti ġeostazzjonarji;

"servizz minn satellita fissa" għandu jkollha l-istess tifsira bħal m'għandha fil-Pjan Nazzjonali ta' Frekwenzi għar-Radju;

"pjattaforma mobbli" tfisser kull pjattaforma mhux wieqfa, bħal ferrovija, dgħajsa, inġenju tal-ajru jew vetturi oħra; u

"faċilità għall-kontroll ta' *network*" jew "NCF" (*network control facility*) tfisser ġabra ta' entitajiet funzjonali li, fil-livell ta' sistema, jissorveljaw u jikkontrollaw l-operazzjoni korretta tal-ESOMP u, jekk ikun hekk adatt, ta' kull ESOMP f'*network*.

VERŻJONI ELETTRONIKA

Limitazzjonijiet.

3. (1) Dawk l-ESOMP li m'humiex installati jew użati f'Malta għandhom josservaw kull patt, kondizzjoni jew limitazzjoni li jistgħu jkunu japplikaw fiż-żona jew fil-pajjiż, ikunu kif ikunu deskritti, fejn dawn ikunu installati jew użati.

(2) Jistgħu jintużaw ESOMPs minn inġenji tal-ajru fiż-żoni ta' kordinament speċifikati fl-Anness ma' din l-Iskeda:

Iżda l-ftehim relevanti għandu jinkiseb mill-awtoritajiet kompetenti qabel ma jibda jsir użu minn dawn l-istazzjonijiet:

Iżda wkoll għandha tiġi osservata kull kondizzjoni li tista' tiġi imposta minn ftehim bħal dak.

L-inqas parametri tekniċi.

4. (1) Sakemm ma jiġix speċifikat xort'oħra fil-Pjan Nazzjonali ta' Frekwenzi għar-Radju, l-ESOMPs għandhom joperaw fil-bandi ta' frekwenza li ġejjin:

(a) 19.7-20.2 GHz (mill-ispazju lejn id-Dinja) u 29.5-30 GHz (mill-Art lejn l-ispazju); u

(b) 17.3-19.7 GHz (mill-ispazju lejn id-Dinja), 27.5-27.8285 GHz (mid-Dinja lejn l-ispazju), 28.4445-28.8365 GHz (mid-Dinja lejn l-ispazju) u 29.4525-29.5 GHz (mid-Dinja lejn l-ispazju).

(2) L-ESOMPs għandhom joperaw taħt il-kontroll ta' faċilità għall-kontroll ta' *network*.

(3) Il-parametri tekniċi minimi tal-ESOMPs għandhom ikunu dawk speċifikati fl-Anness ma' din l-Iskeda.

ANNESS MAS-SBATAX-IL SKEDA
(Regolament 4)

Parametri Tekniċi Minimi għal

Stazzjonijiet tal-Art fuq Pjattaformi Mobbli (ESOMPs)

VERŻJONI ELETTRONIKA

A. Ħtiġiet tekniċi u operattivi għal ESOMPs li joperaw fil-bandi ta' frekwenza 17.3-20.2 GHz u 27.5-30 GHz

1. L-ogħla livell ta' e.i.r.p. ta' ESOMP uniku m'għandux jeċċedi 55 dBW.

2. L-ESOMPs għandhom ikunu mill-inqas jagħtu kas ta' dawn il-fatturi li ġejjin li jistgħu jvarjaw l-aggregat ta' livelli *off-axis* ta' e.i.r.p. ġenerati minn:

(a) direzzjoni ħażina tal-antenna;

(b) varjazzjonijiet fil-format tal-antenna;

(ċ) varjazzjonijiet fit-*transmit* e.i.r.p.

3. L-ESOMPs li jużaw *close-loop tracking* tas-sinjal tas-satellita għandhom jużaw algoritmu li jkun jiflaħ isib u jittraċċa sinjali adjaċenti bis-satellita. L-ESOMPs għandhom minnufih jinibixxu trasmissjonijiet meta dawn isibu li jkun sar jew ikun wasal biex isir traċċar bis-satellita mhux intenzjonat.

4. L-ESOMPs għandhom ikunu kapaċi jagħmlu monitoraġġ tagħhom infushom u jekk tinkixef xi ħsara li tista' tikkaġuna interferenza mas-servizzi fissi bis-satellita jew man-*networks* terrestri, l-ESOMP għandha awtomatikament twaqqaf it-trasmissjonijiet tagħha.

5. Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R &TTE.

B. Ħtiġiet tekniċi u operattivi addizzjonali għal ESOMPs li joperaw fil-bandi ta' frekwenza 17.3-19.7 GHz u 27.5-29.5 GHz

6. Id-densità spettrali *off-axis*[*] e.i.r.p. irradjata minn xi ESOMP fil-bandi ta' frekwenza allokati lis-servizz fiss mill-Pjan Nazzjonali ta' Frekwenzi għar-Radju għandha tkun limitata għal -35 dBW/MHz. Dan il-limitu għandu, f'kull każ, ikun konformi ma' ESOMPs installati jew użati fuq l-art, fuq l-ibħra territorjali jew fl-

---

* *Off-axis* tirreferi għal angoli aktar wesgħin minn 7° mill-assi tar-raġġ ewlieni jew għal angoli aktar wesgħin mill-inqas angolu ta' elevazzjoni dikjarat tal-ESOMP, kif min minnhom ikun l-iktar baxx.

VERŻJONI ELETTRONIKA

ibħra interni ta' xi pajjiż, fid-direzzjoni ta' 3 gradi jew inqas 'il fuq mill-pjan orizzontali lokali fit-terminali tal-ESOMP.

7. Fit-territorju ta' xi pajjiż, l-ESOMPs m'għandux ikollhom it-trufijiet tal-banda okkupati fit-trasmissjoni eqreb minn 10 MHz mit-trufijiet tal-bandi identifikati minn dak il-pajjiż biex jitħaddmu minn servizzi fissi.

8. L-angolu ta' elevazzjoni tal-antenna għandu jkun ogħla minn 3 gradi.

9. Dwar ESOMPs installati jew użati fuq inġenju tal-ajru, il-valuri PFD* f'dB(W/m^2) fi frekwenza ta' banda ta' 14 MHz fuq l-art huma dawn li ġejjin:

-124.7	għal	0°	< δ ≤ 0.01°
-120.9 + 1.9 $\log_{10}(\delta)$	għal	0.01°	< δ ≤ 0.3°
-116.2 + 11.0 $\log_{10}(\delta)$	għal	0.3°	< δ ≤ 1.0°
-116.2 + 18.0 $\log_{10}(\delta)$	għal	1.0°	< δ ≤ 2.0°
-117.9 + 23.7 $\log_{10}(\delta)$	għal	2.0°	< δ ≤ 8.0°
-96.5	għal	8.0°	< δ ≤ 90.0°

fejn δ hija l-angolu tal-wasla fuq wiċċ l-Art (fi gradi).

10. Dwar ESOMPs li jaħdmu fil-bandi 27.8285-28.4445 GHz u 28.9485-29.4526 GHz il-valuri PFD stabbiliti taħt il-paragrafu 9 hawn qabel għandhom ikunu japplikaw ukoll.

11. Dwar ESOMPs installati jew użati fuq bastimenti, il-valur ta' limitu ta' PFD huwa ta' -109 dB(W/m^2) f'banda ta' frekwenza ta'

---

*1 *Off-axis* tirreferi għal angoli aktar wesgħin minn 7° mill-assi tar-raġġ ewlieni jew għal angoli aktar wesgħin mill-inqas angolu ta' elevazzjoni dikjarat tal-ESOMP, kif min minnhom ikun l-iktar baxx.

2 Dawn il-valuri PFD ma humiex definiti bħala kundizzjonijniet "free-space".

VERŻJONI ELETTRONIKA

referenza ta' 14 MHz f'għoli ta' 20 metru fuq il-livell medju tal-baħar fil-marka baxxa tal-ilma.

12. Sabiex tiġi żgurata konformità mad-dispożizzjonijiet tal-PFD hawn qabel imsemmija l-ESOMPs għandu jkollhom funzjonijiet ta' awto-monitoraġġ u mekkaniżmi awtomatiċi (lokalment jew taħt il-kontroll tal-NCF) biex jitnaqqas l-e.i.r.p. relattiv jew jieqfu t-trasmissjonijiet.

C. Protezzjoni ta' inġenji tal-ajru minn ESOMPs li joperaw fuq wiċċ l-Art fil-viċin ta' ajruport

13. Jinkludu ż-żona fil-konfini tal-perimetru tal-ajruport b'żieda ma' żona li ddawwar il-perimetru tal-konfini, li jkollha wisa' li jiddependi fuq il-livell ta' e.i.r.p.:

Medda ta' ESOMP e.i.r.p.	**34 dBW sa 50 dBW**	**>50 dBW sa 55 dBW**
Latitudni tal-ESOMP	**Żoni ta' kordinament**	
>35-70°/N	500 m	1800 m
30-35°/N	600 m	2000 m".

Jemenda t-Tmintax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

18. It-Tmintax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minnufih wara t-tifsira "Applikazzjonijiet ta' radjodeterminazzjoni" għandha tiżdied din it-tifsira ġdida li ġejja:

" "*Tank Level Probing Radars*" jew "TLPR" tfisser tip speċifiku ta' applikazzjoni ta' radjodeterminazzjoni, li jintuża għal tikjil tal-livell tat-tank u li jiġu installati f'tankijiet metalliċi jew ta' konkrit rinforzat, jew fi strutturi simili ta' materjal li jkollu karatteristiċi ta' attenwazzjoni komparabbli. L-għan tat-tank hu li jkun fih sustanza.";

(b) minflok l-Anness mat-Tmintax-il Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"ANNESS MAT-TMINTAX-IL SKEDA
(Paragrafu 3 tat-Tmintax-il Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi tal-apparat użat għal Applikazzjonijiet ta' radjodeterminazzjoni

VERŻJONI ELETTRONIKA

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' qawwa ta' trasmissjoni / Limitu ta' densità tal-qawwa**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra għall-użu**
2400-2483.5 MHz	25 mW e.i.r.p.		
4500-7000 MHz	24 dBm e.i.r.p.	Għandhom jintużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal TLPR.
6000-8500 MHz	7 dBm/50 MHz *peak* e.i.r.p. -33 dBm/MHz *mean* e.i.r.p.	Għandhom jintużaw kontroll tal-qawwa awtomatiku u ħtiġiet tal-antenna kif ukoll tekniki ta' aċċess ekwivalenti għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal *Level Probing Radar*.
8500-10600 MHz	30 dBm e.i.r.p.	Għandhom jintużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal TLPR.

VERŻJONI ELETTRONIKA

13.4-14 GHz	25 mW e.i.r.p.		
17.1-17.3 GHz	26 dBm e.i.r.p.	Għandhom jintużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal sistemi bażati fuq l-art.
24.05-26.5 GHz	26 dBm/50 MHz *peak* e.i.r.p. -14 dBm/MHz *mean* e.i.r.p.	Għandhom jintużaw kontroll tal-qawwa awtomatiku u ħtiġiet tal-antenna kif ukoll tekniki ta' aċċess ekwivalenti għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal *Level Probing Radar*.
24.05-27 GHz	43 dBm e.i.r.p.	Għandhom jintużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal TLPR.

VERŻJONI ELETTRONIKA

57-64 GHz	43 dBm e.i.r.p.	Għandhom jintużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal TLPR.
57-64 GHz	35 dBm/50 MHz *peak* e.i.r.p. -2 dBm/MHz *mean* e.i.r.p.	Għandhom jintużaw kontroll tal-qawwa awtomatiku u ħtiġiet tal-antenna kif ukoll tekniki ta' aċċess ekwivalenti għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal *Level Probing Radar*.
75-85 GHz	34 dBm/50 MHz *peak* e.i.r.p. -3 dBm/MHz *mean* e.i.r.p.	Għandhom jintużaw kontroll tal-qawwa awtomatiku u ħtiġiet tal-antenna kif ukoll tekniki ta' aċċess ekwivalenti għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal *Level Probing Radar*.

VERŻJONI ELETTRONIKA

75-85 GHz	43 dBm e.i.r.p.	Għandhom jintużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolament R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal TLPR.

"

Jemenda d-Dsatax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

19. Id-Dsatax-il Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandha tiġi emendata kif ġej:

(a) minflok il-paragrafu 2 tagħha għandu jidħol dan li ġej:

"Tifsir.

2. F'din l-Iskeda:

"strumenti mediċi attivi impjantabbli" għandha l-istess tifsira kif imfissra fid-Direttiva tal-Kunsill 90/385/KEE tal-20 ta' Ġunju 1990 fuq l-approssimazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' strumenti attivi impjantabbli u strumenti periferali għalihom; u

"strumenti impjantabbli fl-annimali" tfisser apparat ta' radjokomunikazzjoni li jista' jittrasmetti u li jitqiegħed fil-ġisem ta' annimal bl-iskop li jitwettqu funzjonijiet djanjostiċi u/jew li jipprovdu kura terapewtika.";

(b) minflok l-Anness mad-Dsatax-il Skeda għandu jidħol dan li ġej:

"ANNESS MAD-DSATAX-IL SKEDA
(Paragrafu 3 tad-Dsatax-il Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi ta' Apparat tar-radjokomunikazzjoni użat fil-Kura tas-Saħħa

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' qawwa ta' trasmissjoni / Limitu ta' densità tal-qawwa**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra għall-użu**

VERŻJONI ELETTRONIKA

9-315 kHz	30 dBµA/m fuq 10 metri	Limitu ta' *duty cycle*: 10 %	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal strumenti mediċi attivi impjantabbli.
315-600 kHz	-5 dBµA/m fuq 10 metri	Limitu ta' *duty cycle*: 10 %	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal strumenti impjantabbli fl-annimali.
12500 - 20000 kHz	-7 dBµA/m fuq 10 metri f'banda ta' frekwenza ta' 10 kHz	Limitu ta' *duty cycle*: 10 %	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal użu intern minn strumenti impjantabbli fl-annimali.
30-37.5 MHz	1 mW e.r.p.	Limitu ta' *duty cycle*: 10 %	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal impjanti mediċi fil-membrana li huma ultra-baxxi għat-tikjil tal-pressjoni tad-demm fil-kuntest tat-tifsira ta' strumenti mediċi attivi impjantabbli fid-Direttiva 90/ 385/ KEE.

VERŻJONI ELETTRONIKA

401-402 MHz	25 µW e.r.p.	Spazjar ta’ kanali: 25 kHz. Trasmittenti individwali jistgħu jikkombinaw kanali biswit xulxin għal frekwenzi fil-banda miżjuda sa 100 kHz. Għandhom jużaw tekniki ta’ aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Alternattivament jista’ jintuża wkoll limitu ta’ *duty cycle* ta’ 0.1 %.	Din il-ġabra ta’ kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal sistemi ddisinjati speċifikament bil-għan li jipprovdu komunikazzjonijiet diġitali mhux bil-vuċi bejn strumenti mediċi attivi impjantabbli u/jew strumenti li jintlibsu fil-ġisem u strumenti oħra ’l barra mill-ġisem li jintużaw għat-trasferiment ta’ informazzjoni fiżjoloġika individwali mhux marbuta bil-ħin li jkollha x’taqsam mal-pazjent.

VERŻJONI ELETTRONIKA

402-405 MHz	25 μW e.r.p.	Spazjar ta' kanali: 25 kHz. Trasmittenti individwali jistgħu jikkombinaw kanali biswit xulxin għal frekwenzi fil-banda miżjuda sa 300 kHz. Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru jew li jtaffu l-interferenza, inklużi bandi ta' frekwenza akbar minn 300 kHz, sakemm jirriżulta li dawn ikollhom mill-inqas prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fl-i*standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE biex tiġi żgurata operazzjoni kompatibbli mal-utenti l-oħra u partikolarment ma' radjosondi meteoroloġiċi.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal strumenti mediċi attivi impjantabbli.

VERŻJONI ELETTRONIKA

B 2800

405-406 MHz	25 µW e.r.p.	Spazjar ta’ kanali: 25 kHz. Trasmittenti individwali jistgħu jikkombinaw kanali biswit xulxin għal frekwenzi fil-banda miżjuda sa 100 kHz. Għandhom jużaw tekniki ta’ aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Alternattivament jista’ jintuża wkoll limitu ta’ *duty cycle* ta’ 0.1 %.	Din il-ġabra ta’ kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal sistemi ddisinjati speċifikament bil-għan li jipprovdu komunikazzjonijiet diġitali mhux bil-vuċi bejn strumenti mediċi attivi impjantabbli u/jew strumenti li jintlibsu fil-ġisem u strumenti oħra ’l barra mill-ġisem li jintużaw għat-trasferiment ta’ informazzjoni fiżjoloġika individwali mhux marbuta bil-ħin li jkollha x’taqsam mal-pazjent.
2 483.5-2 500 MHz	10 mW e.i.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta’ aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Spazjar ta’ kanali: 1 MHz. Il-banda ta’ frekwenza kollha tista’ tintuża wkoll dinamikament bħala kanal uniku għat-trasmissjoni ta’ *data* b’veloċità għolja. Limitu ta’ *duty cycle* ta’ 10 %.”.	Din il-ġabra ta’ kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal strumenti mediċi attivi impjantabbli".

VERŻJONI ELETTRONIKA

20. Minflok l-Anness mas-Sitta w Għoxrin Skeda għandu jidħol dan li ġej:

Jemenda s-Sitta w Għoxrin Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

"ANNESS MAS-SITTA W GĦOXRIN SKEDA
(Paragrafu 3 tas-Sitta w Għoxrin Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi għal Sistemi tat-Trasport fit-Triq u Telematika tat-Traffiku

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' qawwa ta' trasmissjoni / Limitu ta' densità tal-qawwa**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra għall-użu**
5795-5805 MHz	2 W e.i.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu tapplika biss applikazzjonijiet li għandhom x'jaqsmu ma' tariffi tat-triq.
24.05-24.075 GHz	100 mW e.i.r.p.		
24.075-24.15 GHz	100 mW e.i.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Limiti ta' *dwell time* u l-medda ta' modulazzjoni tal-frekwenza japplikaw hekk kif speċifikat fi *standards* armonizzati.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal radar tal-vetturi bbażat fuq l-art.
24.075-24.15 GHz	0.1 mW e.i.r.p.		

24.15-24.25 GHz	100 mW e.i.r.p.		
24.25-24.495 GHz	-11 dBm e.i.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Limitu ta' *duty cycle*s u meded ta' frekwenza ta' modulazzjoni applikati kif speċifikat fi *standards* armonizzati.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal radar tal-vetturi bażat fuq l-art li jopera fil-medda ta' frekwenza 24 GHz armonizzata.
24.25-24.5 GHz	20 dBm e.i.r.p. (radar li jħarsu 'l quddiem) 16 dBm e.i.r.p. (radar li jħarsu lura)	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Limitu ta' *duty cycle*s u medda ta' frekwenza ta' modulazzjoni japplikaw kif speċifikat fi *standards* armonizzati.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal radar tal-vetturi bbażat fuq l-art li jopera fil-medda ta' frekwenza 24 GHz armonizzata.

VERŻJONI ELETTRONIKA

24.495-24.5 GHz	-8 dBm e.i.r.p.	Għandhom jużaw tekniki ta' aċċess għall-ispettru u li jtaffu l-interferenza u li mill-inqas jagħtu prestazzjoni ekwivalenti għat-tekniki deskritti fi *standards* armonizzati adottati taħt ir-Regolamenti R&TTE. Limitu ta' *duty cycle*s u medda ta' frekwenza ta' modulazzjoni japplikaw kif speċifikat fi *standards* armonizzati.	Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal radar tal-vetturi bbażat fuq l-art li jopera fil-medda ta' frekwenza 24 GHz armonizzata.
63-64 GHz	40 dBm e.i.r.p.		Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal sistemi minn vettura-għal-vettura, minn vettura-għal-infrastruttura u minn infrastruttura-għal-vettura.
76-77 GHz	55 dBm *peak* e.i.r.p. u 50 dBm *mean* e.i.r.p. u 23.5 dBm *mean* e.i.r.p. għal *pulse radars*		Din il-ġabra ta' kondizzjonijiet għall-użu hija disponibbli biss għal sistemi ta' vetturi bbażati fl-art u ta' infrastruttura.".

21. Minflok is-Sebgħa w Għoxrin Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandu jidħol dan li ġej:

Jemenda s-Sebgħa w Għoxrin Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

"IS-SEBGĦA W GĦOXRIN SKEDA
(Regolament 3)

Awtorizzazzjoni Ġenerali għal Apparat ta' Radjokomunikazzjoni *Citizens' Band*

VERŻJONI ELETTRONIKA

Kif tapplika s-Sebgħa w Għoxrin Skeda.

1. Din l-iskeda tapplika għal kull persuna li tistalla jew tuża apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band* jew kull apparat li jintuża bħala parti komponenti minn dak l-apparat.

Tifsir.

2. F'din l-Iskeda:

"angolu ta' modulazzjoni" tfisser klassijiet ta' emissjoni F3E/G3E kif imfissra fir-Regolamenti dwar ir-Radju, li jikkorrispondu għal modulazzjoni b'karatteristika *audio pre-emphasis* għat-trasmettitur FM u karatteristika *audio de-emphasis* għar-riċevitur;

"apparat tar-radjokomunikazzjoni *citizens' band*" tfisser apparat maħsub għal diskors *analogue* u/jew it-trasmissjoni ta' *data*, li jopera fuq il-frekwenzi ta' ġarr speċifikati fl-Anness li jinsab ma' din l-Iskeda (fil-banda ta' frekwenza minn 26.960 MHz sa 27.410 MHz bi spazjar ta' kanali ta' 10 kHz), bl-użu ta' angolu ta' modulazzjoni, b'modulazzjoni *Double Side Band* (DSB) u/jew *Single Side Band* (SSB);

"modulazzjoni *Double Side Band*" jew "DSB" tfisser klassi ta' emissjonijiet A3E kif definita fir-Regolamenti tar-Radju, korrispondenti għal modulazzjoni fl-amplitudni *double side band*; u

"modulazzjoni *Single Side Band*" jew "SSB" tfisser klassi ta' emissjonijiet J3E kif definita fir-Regolamenti tar-Radju, korrispondenti għal modulazzjoni fl-amplitudni *single side band* ta' xorta *suppressed carrier*, li tuża jew il-bandi tan-naħa ta' fuq jew dawk tan-naħa t'isfel.

Parametri tekniċi minimi.

3. Il-parametri tekniċi minimi ta' apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band* għandhom ikunu dawk speċifikati fl-Anness ma' din l-Iskeda.

Regolamenti R&TTE.

4. Sakemm ma jkunx meħtieġ xort'oħra mill-Awtorità, apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band* li kellu liċenza tar-radjokomunikazzjoni valida, tkun kif tkun tkun imfissra, qabel l-10 ta' Ġunju 2011 tkun eżenti mill-ħtieġa ta' konformità mad-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti R&TTE.

Lok fejn isir użu.

5. Apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band* m'għandux jintuża abbord inġenji tal-ajru ta' ebda xorta, jew bħala stazzjon aeronawtiku.

VERŻJONI ELETTRONIKA

Limitazzjonijiet.

6. (1) Kull min ikollu awtorizzazzjoni ġenerali kif teħtieġ din l-Iskeda jista' jkollu fil-pussess tiegħu/tagħha apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band* li jista' jopera fil-medda ta' frekwenza operattiva minn 26 MHz sa 28 MHz.

Iżda kull trasmissjoni fuq frekwenza tar-radju minn dak l-apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band* għandha sseħħ biss fuq il-frekwenzi tax-xorta *carrier* speċifikati fl-Anness ma' din l-Iskeda.

(2) Apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band* jista' juża kull tip ta' antenna esterna bl-eċċezzjoni ta' antenni direzzjonali li jirċievu sew fuq pjan orizzontali.

(3) Mhux permess li jiġu operati stazzjonijiet *repeater* flimkien ma' Apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band*.

(4) It-trasmissjoni u r-riċezzjoni ta' komunikazzjonijiet li jużaw Apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band* għandhom iseħħu fuq l-istess kanal (frekwenza unika, traffiku *simplex*).

(5) Apparat ta' radjokomunikazzjoni *citizens' band* m'għandux jitqies bħala l-mezz primarju għal komunikazzjonijiet ta' allarm u sikurezza.

ANNESS MAS-SEBGĦA W GĦOXRIN SKEDA
(Paragrafu 3 tas-Sebgħa w Għoxrin Skeda)

Parametri Tekniċi Minimi għal Apparat ta' Radjokomunikazzjoni *Citizens' Band*

1. Arranġamenti tal-Kanali

Kanal Nru.	**Frekwenzi tax-xorta *Carrier* (MHz)**	**Kanal Nru.**	**Frekwenzi tax-xorta *Carrier* (MHz)**
1	26.965	21	27.215
2	26.975	22	27.225
3	26.985	23	27.235
4	27.005	24	27.245
5	27.015	25	27.255
6	27.025	26	27.265
7	27.035	27	27.275
8	27.055	28	27.285
9	27.065	29	27.295
10	27.075	30	27.305

VERŻJONI ELETTRONIKA

11	27.085	31	27.315
12	27.105	32	27.325
13	27.115	33	27.335
14	27.125	34	27.345
15	27.135	35	27.355
16	27.155	36	27.365
17	27.165	37	27.375
18	27.175	38	27.385
19	27.185	39	27.395
20	27.205	40	27.405

2. Separazzjoni tal-Kanal: 10 kHz

3. Limitu ta' Qawwa Radjata:

Tip ta' Modulazzjoni	**Qawwa Radjata Massima**
Angolu ta' modulazzjoni	4 Watt
Modulazzjoni *Double Side Band*	4 Watt (mkejla bħala *root mean square*)
Modulazzjoni *Single Side Band*	12-il Watt (mkejla bħala *peak envelope power*)".

Jemenda l-Wieħed u Tletin Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali.

22. Minflok il-Wieħed u Tletin Skeda li tinsab mar-regolamenti prinċipali għandu jidħol dan li ġej:

"**IL-WIEĦED U TLETIN SKEDA**
(Regolament 3)

Awtorizzazzjoni Ġenerali għal Apparat PMSE
għal Awdjo mingħajr Fili

Kif tapplika l-Wieħed u Tletin Skeda.

1. Din l-iskeda tapplika għal kull persuna li tinstalla u topera apparat PMSE għal audio mingħajr fili jew kull apparat użat bħala parti komponenti minn dak l-apparat.

Tifsir.

2. F'din l-Iskeda kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra:

"PMSE" tfisser "*programme making and special events*" jew l-għemil ta' programmi u avvenimenti speċjali; u

VERŻJONI ELETTRONIKA

"apparat PMSE għal audio mingħajr fili" tfisser apparat ta' trasmissjoni bir-radjukomunikazzjonijiet użat għal trasmissjoni fuq medda qasira ta' sinjali audio diġitali *analogue* fost għadd limitat ta' trasmettituri u, jew riċevituri, bħal m'huma mikrofoni tar-radju, sistemi ta' monitoraġġ mwaħħlin mal-widna jew *audio links*, li partikolarment jintużaw għall-produzzjoni ta' programmi tax-xandir u għal avvenimenti soċjali u kulturali privati jew pubbliċi li jgħaddu l-preżentazzjoni ta' informazzjoni bl-audio proprju fil-ħin.

Parametri tekniċi minimi.

3. Il-parametri tekniċi minimi ta' apparat PMSE għal audio mingħajr fili għandhom ikunu dawk speċifikati fl-Anness ma' din l-Iskeda.

Regolamenti R&TTE.

4. Sakemm ma jkunx meħtieġ xort'oħra mill-Awtorità, apparat PMSE għal audio mingħajr fili għall-kontroll ta' mudelli li kellu liċenza tar-radjokomunikazzjoni valida tkun kif tkun tkun imfissra qabel l-10 ta' Ġunju 2011 huwa eżenti mill-ħtieġa li jitħarsu d-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti R&TTE.

Limitazzjonijiet.

5. (1) L-użu ta' apparat PMSE għal awdjo mingħajr fili fil-medda ta' frekwenza ta' operazzjoni bejn 854 MHz u 862 MHz mhux permess wara l-31 ta' Diċembru 2014.

(2) L-Awtorità tista' timponi, kif hemm fid-dispożizzjonijiet tal-artikolu 27 tal-Att, wara li tippubblika avviż fis-sit elettroniku tagħha, limitazzjonijiet addizzjonali dwar l-użu ta' apparat PMSE għal awdjo mingħajr fili fil-medda ta' frekwenza ta' operazzjoni bjn 470 MHz u 782 MHz:

Iżda dak l-avviż għandu jiġi pubblikat mill-inqas 60 ġurnata qabel ma jiġu imposti limitazzjonijiet addizzjonali bħal dawk:

Iżda wkoll dawk il-limitazzjonijiet addizzjonali jistgħu wkoll ikollhom x'jaqsmu mar-restrizzjoni ta' sotto-bandi fl- medda ta' frekwenza ta' operazzjoni b'apparat PMSE għal awdjo mingħajr fili.

(3) Id-disponibbiltà tal-medda ta' frekwenza ta' operazzjoni bejn 823 MHz u 832 MHz issir effettiva f'dik id-data li titħabbar mill-Awtorità fis-sit elettroniku tagħha:

VERŻJONI ELETTRONIKA

Iżda kull min ikun bi ħsiebu jinstalla jew juża apparat PMSE għal awdjo mingħajr fili fil-medda ta' frekwenza ta' operazzjoni bejn 823 MHz u 832 MHz għandu jagħaddi lill-Awtorità d-dettalji dwar kif jista' jsir kuntatt miegħu/magħha. Din l-informazzjoni tista' tintuża mill-Awtorità f'każijiet li jkollhom x'jaqsmu ma' interferenza li tagħmel ħsara.

ANNESS MAL-WIEĦED U TLETIN SKEDA
(Paragrafu 3 tal-Wieħed u Tletin Skeda)

A1. Parametri Tekniċi Minimi għal Apparat PMSE għal Awdjo Mingħajr Fili

Banda ta' Frekwenza	**Limitu ta' qawwa ta' trasmissjoni**	**Parametri addizzjonali**	**Parametri oħra għall-użu**
29.7-34.9 MHz	30 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali (massimu): 50 kHz	
37.5-40.98 MHz	30 mW e.r.p.	Spazjar ta' kanali (massimu): 50 kHz	
470-782 MHz bis-sotto-bandi esklużi: ·526-534 MHz ·550-558 MHz ·566-574 MHz ·582-590 MHz ·606-614 MHz ·646-654 MHz ·662-670 MHz ·750-758 MHz ·766-774 MHz	50 mW e.r.p.		Ara s-subparagrafu 5(2).
823-832 MHz	Ara A2 hawn aktar 'l isfel		Ara s-subparagrafu 5(3).
854-862 MHz	50 mW e.r.p.		Ara s-subparagrafu 5(1).
863-865 MHz	10 mW e.r.p.		
1785-1805 MHz	Ara A3 hawn aktar 'l isfel		

VERŻJONI ELETTRONIKA

A2. Kondizzjonijiet ta' *block edge mask range* applikabbli għal apparat PMSE għal awdjo mingħajr fili fil-banda 823-832 MHz

Frekwenzi taħt 821 MHz	**821-823 MHz**	**823-826 MHz**	**826-832 MHz**	**Frekwenza aktar minn 832 MHz**
Limiti bażi *out-of-block*	*Guard band* (għal protezzjoni kontra interferenza minn PMSE fid-*downlink* ta' *networks* ta' komunikazzjonijiet fissi mobbli)	Limiti in-block	Limiti bażi *out-of-block*	
Out-of-block e.i.r.p. hu -43 dBm/(5 MHz)		in-block e.i.r.p. ta' 13 dBm għal apparat PMSE għal awdjo mingħajr fili li jinżamm fl-idejn. in-block e.i.r.p. ta' 20 dBm għal apparat PMSE għal awdjo mingħajr fili li jintlibes fuq il-ġisem.	*in-block* e.i.r.p. ta' 20 dBm	*Out-of-block* e.i.r.p. hu -25 dBm/(5 MHz).

A3. Kondizzjonijiet ta' *block edge mask range* applikabbli għal apparat PMSE għal awdjo mingħajr fili fil-banda 1785-1805 MHz

Parametru	**Medda ta' Frekwenza**	**e.i.r.p. miżmum fl-idejn**
Out-of-block	< 1785 MHz	-17 dBm/200kHz

B 2810

Medda ta' frekwenza ristretta	1785-1785.2 MHz	4 dBm/200kHz
	1785.2-1803.6 MHz	13 dBm/kanal
	1803.6-1804.8 MHz	10 dBm/200kHz, b'limitu ta' 13 dBm/kanal.
	1804.8-1805 MHz	-14 dBm/200kHz
Out-of-block	> 1805 MHz	-37 dBm/200kHz

Parametru	**Medda ta' Frekwenza**	**e.i.r.p. miżmum li jintlibes fuq il-ġisem**
Out-of-block	< 1785 MHz	-17 dBm/200kHz
	1785-1804.8 MHz	17 dBm/kanal
Medda ta' frekwenza ristretta	1804.8-1805 MHz	0 dBm/200kHz
Out-of-block	> 1805 MHz	-23 dBm/200kHz"